



Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Déclaration de conformité

entsprechend der EU-Druckgeräte-richtlinie 97/23/EG

as per EU Pressure Equipment Directive 97/23/EC

selon la Directive UE Equipements sous Pression 97/23/CE

Wir erklären hiermit, dass die folgenden Produkte:

We herewith declare that the following products:

Avec ceci nous déclarons que les produits suivants:

Ölabscheider

Oil Separators

Séparateurs d'huile

OA1854ex

OA9011ex

OA1854Aex

OA9011Aex

OA1954ex

OA9111ex

OA1954Aex

OA9111Aex

OA4088ex

OA14111ex

OA4088Aex

OA14111Aex

OA4188ex

OA4188Aex

mit der EU-Druckgeräte richtlinie 97/23/EG übereinstimmen und folgenden Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurden:

are in compliance with the EU Pressure Equipment Directive 97/23/EC and was subjected to the following conformity assessment procedures:

sont conformes à la Directive UE Equipements sous Pression 97/23/CE et ont passés les procédures d'évaluation de conformité suivantes:

Modul B: Baumusterprüfung und

Module B: Type-examination and

Module B: Examen "CE de type" et

Modul D: Qualitätssicherung Produktion

Module D: Production quality assurance

Module D: Assurance qualité production

Angewandte (harmonisierte) Normen:

Applied (harmonised) standards:

Normes (harmonisées) appliquées:

EN 378
AD 2000-Merkblätter

EN 378
AD 2000-Merkblätter

EN 378
AD 2000-Merkblätter

Die Benannte Stelle nach Druckgeräte richtlinie: Zertifizierungsstelle 0036

The Pressure Equipment Directive Notified Body: The Certification Body 0036

L'organisme notifié selon la directive Equipement sous pression: Organisme de certification 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München
Deutschland

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München
Germany

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München
Allemagne

Seriennummer siehe Typschild.

Serial number see name plate.

Identification de la série voir plaque de désignation.

Für jedes Produkt liegt eine Baumusterprüfbescheinigung vor.

There is a EC-type examination certificate for each product.

Une attestation d'examen "CE de type" est disponible pour chaque produit.

CTO R. Große-Kracht

CPO C. Wehrle



Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Déclaration de conformité

entsprechend der EU-Explosionschutzrichtlinie 94/9/EG, Anhang VIII

as per EU Explosion Protection Directive 94/9/EC, Annex VIII

selon la Directive UE Protection d'Explosion 94/9/CE, Appendice VIII

Wir erklären hiermit, dass die folgenden Produkte der Kategorie 2G:

We herewith declare that the following products of the category 2G:

Avec ceci nous déclarons que les produits suivants de la catégorie 2G:

Ölabscheider

Oil Separators

Compresseurs

OA1854ex

OA9011ex

OA1854Aex

OA9011Aex

OA1954ex

OA9111ex

OA1954Aex

OA9111Aex

OA4088ex

OA14011ex

OA4088Aex

OA14011Aex

OA4188ex

OA14111ex

OA4188Aex

OA14111Aex

OA25012ex

OA25112ex

OA25012Aex

OA25112Aex

mit der EU-Explosionsschutzrichtlinie 94/9/EG übereinstimmen.

are in conformity with the EU Explosion Protection Directive 94/9/EC.

sont conformes à la Directive UE Protection d'Explosion 94/9/CE.

Angewandte harmonisierte Normen:

Applied harmonised standards:

Normes harmonisées appliquées:

EN 1127-1
EN 13463-1
EN 13463-5
EN 60529

Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH hinterlegt die gemäß Richtlinie 94/9/EG, Anhang VIII geforderten Unterlagen bei der benannten Stelle:

Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH lodges the documents required under Directive 94/9/CE, Annex VIII at the notified body:

Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH dépose les documents demandés suivant la directive 94/9/CE, appendice VIII chez l'organisme notifié:

TÜV Product Service GmbH
Kennziffer 0123

TÜV Product Service GmbH
Index 0123

TÜV Product Service GmbH
Chiffre-indice 0123

CTO R. Große-Kracht

CPO C. Wehrle

BITZER Kühlmaschinenbau GmbH // Eschenbrünlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 [0]70 31 932-0 // Fax +49 [0]70 31 932-147 // bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de